720 Slavic Review

peasants who fled the village for the capital during a period of unprecedented social change. Aside from failing to acknowledge the book's many merits, the reviewer levels a series of criticisms that strike this reader as unfair. There is nothing contradictory about Hoffmann's claim that peasants were driven from the villages by the trauma of collectivization, on the one hand, and relatively good factory wages, on the other (it was the crisis in the countryside that made an urban existence preferable, even though conditions in the towns were also deteriorating). Hoffmann's skepticism about the effectiveness of Stalin's harsh labor laws is also entirely justified. While no one would deny that many thousands of workers were punished for infractions of "labor discipline," the chronic shortage of skilled labor and constant pressure to fulfill the plan fostered an informal system whereby factory directors and workers effectively colluded to circumvent the regime's ukazy.

JEFFREY J. ROSSMAN University of California, Berkeley

To the Editor:

Andrea Graziosi's review of David Hoffmann's monograph, *Peasant Metropolis* (Winter 1995) does a great disservice to potential readers of this work. While zealously criticizing isolated aspects of the work, it seems that Graziosi mistakenly believes that a cursory listing of chapter titles is a substitute for a reviewer's presentation of an author's argument. The result is an unbalanced review that barely hints at the contents, let alone the strengths, of Hoffmann's work. One can only hope that readers will find out for themselves how Hoffmann imaginatively blends sources such as oral history and *chastushki* with an impressive archival source base to produce an important contribution to our knowledge of the 1930s and Soviet urbanization.

MAURICIO BORRERO St. John's University

To the Editor:

I am writing in response to Andrea Graziosi's review (Winter 1995) of David L. Hoffmann's Peasant Metropolis. Hoffmann has written an excellent, innovative study that deserves fair treatment. Unfortunately, the review contained little that was fair or knowledgeable. For instance, the reviewer claims that Hoffmann's understanding of the famine of 1932-33 is based on a single newspaper article. In the first place, the article in question was written by V. P. Danilov, not a journalist. Moreover, this note was but one of ten references on the famine. There was, however, little reason for the reviewer to broach the topic, because few migrants to Moscow were fleeing the famine regions. As passing acquaintance with demography would lead one to expect, most migrants to Moscow came from the Central Industrial region. Similarly, the reviewer should have known that migration involves both "push" and "pull" factors. It is not contradictory, as he accuses Hoffmann, to cite both types of factors as being important. Migrants in fact were living in a world of relationships, not abstract dichotomies. Graziosi claims Hoffmann "uncritically" relied on Soviet memoirs, when nothing could be further from the truth. Hoffmann's treatment of such sources is a model of circumspection, which is balanced by extensive use of émigré interviews found in western repositories and interviews he himself conducted with former workers in the perestroika period. It would be a shame if this review misled scholars regarding Hoffmann's fine book.

ROBERT ARGENBRIGHT University of North Carolina, Wilmington

Professor Graziosi replies:

I am honored to see my review greeted by five letters of protest. And I am heartened to notice that most of the dissenters do not contest any of my specific criticisms and limit themselves to vaunting the book's presumed virtues. Holquist: I thoroughly agree with the necessity to critically use the svodki, but this implies using them. I do not share instead his admiration for Hoffmann's recreation of the "Soviet citizens' own subjective experience." A few chastushki, some doctored "autobiographies," an unsystematic oral history project, and a sprinkling of newspaper articles (a notoriously problematic source) will not do. Kotsonis: I have very little to answer except to say that the assertion that people "negotiate" with power (and other social groups, sexes, age cohorts, parents, neighbors et al.) "by a combination of old and new devices" is a platitude valid